

THE IDENTIFICATION OF WOOD IN FANS L'IDENTIFICATION DU BOIS DANS LES EVENTAILS

© Helen AKITT FCI 2008

Wood used in fans ; European Woods

(...) We know that fan sticks were all made from hardwoods, and we can gauge which woods were important at which times from the importation records. But which woods and how can we tell ?



Oak

Chêne

According to a book published by the Musée de la Nacre (Meru) – before the 18th century, tablettiers only used local woods, and they suggest these includes box, holly, sycamore, dogwood. After this, as we have seen, tropical woods were imported and the most important of these were seen to be Ebony (very widely used in France), rosewood and lignum vitae.

Another French source, Patrick George, writing about Tablettierie but not fans in specific again quotes box, holly and sycamore ; ebony, lignum vitae and various rosewoods. But interestingly, neither of these sources mentions apple or pear, beech or walnut, which as it turns out are probably those most commonly found in fan sticks. The one example of wooden sticks that is attributed in the Musée de la Nacre book is specified as hawthorn.



Pear tree

Poirier

Bois utilisés pour les éventails en Europe

(...) Nous savons que les brins d'éventail étaient tous faits de bois feuillus, et nous pouvons mesurer les bois importants à tel ou tel moment d'après les documents douaniers. Mais quels bois et qu'en dire ?



Box tree

Buis

Selon un livre publié par le Musée de la Nacre (Méru), les tablettiers n'utilisaient avant le 18^{ème} siècle, que des bois locaux et sont suggérés buis, houx, sycamore, cornouiller. Après cela, comme nous l'avons vu, des bois tropicaux ont été importés et les plus souvent rencontrés furent l'ébène (très largement utilisé en France), le bois de rose et le gaïac

Une autre source française, Patrick George, à propos de la Tablettierie et non des éventails en particulier, cite à nouveau buis, houx, sycamore, ébène, gaïac et divers palissandres. Fait intéressant, aucune de ces sources ne mentionne pommier, poirier, hêtre ou noyer que l'on trouve pourtant le plus souvent dans les brins d'éventail. L'unique exemple de brins détaillé dans le livre du Musée de Méru est présenté comme de l'aubépine.

Hawthorn



Aubépine

Many cheaper fans in the 19th century were mounted on pearwood sticks which has a rather dull, beige colour. Because pear wood is fine and even, it turns and carves well, can be polished to a good finish and stains well. Thus it was often used for sticks which are painted, ebonised (dyed black as an ebony substitute) or other wise decorated, sometimes to look like more expensive woods !



Apple

Pommier

From the fans using this plain fruitwood which I have seen, my guess is that most of them are pear rather than apple, due to the greater fineness of the grain on pear.

Hélène Alexander very kindly invited me to identify the wood in some of the fans in the Fan Museum. On the work I did in the Fan Museum, most of the printed fans were mounted on unpolished pearwood sticks. Presumably both fans and sticks were seen as a cheap production.

However we find very few wooden sticks fans surviving from the early 18th century and in the Fan Museum there are none with pear wood sticks from before 1790 – maybe they were simply thrown away?

One of the easiest woods to identify is beech. Beech has a straight grain and a characteristic fleck, small dark streaks caused by the large vessels in beech show up. Beech is often used in the typical brisé fans of the "Made in Austria" genre. These fans date from the end of the 19th up to around the first world war. I have found beech in a number of fans of this type. Beech can also be steamed which gives it a darker colour but it still retains the fleck.

We incline to lump at these fans into one category and one country of manufacture, but I have seen them made of a number of different woods ; beech is common, but also pear and

Beaucoup des éventails bon marché du 19^{ème} siècle avaient une monture en poirier dont la couleur est plutôt terne, et beige. Or le poirier est fin et dense, il se creuse bien, peut être poli pour une bonne finition et se teinte aisément. Aussi l'utilise-t-on souvent pour des brins peints (teintés en noir ébène comme imitation) ou décorés d'autre façon, parfois pour ressembler à des bois plus coûteux !

Les éventails que j'ai vus réalisés en bois fruitier brut semblent être plutôt en poirier qu'en pommier, en raison de la plus grande finesse du grain du poirier.

Hélène Alexander m'a très aimablement invitée à identifier le bois de certains des éventails du Fan Museum. Lors de ce travail, la plupart des éventails imprimés étaient montés sur des bâtons en poirier mat. On peut supposer qu'éventails comme brins étaient vus comme une production bon marché.

Toutefois, nous trouvons peu de brins en bois du début du 18^e. Au Fan Museum il n'y en a pas en poirier datant d'avant 1790 - peut-être étaient-ils tout simplement jetés ?



Beech

Hêtre

L'un des bois les plus faciles à identifier est le hêtre. Il a un grain droit et montre une moucheture typique et de petites traînées sombres causées par les grands vaisseaux. Il est souvent utilisé dans les éventails brisés typiques du genre "Made in Austria". Ceux-ci datent de la fin du 19^e jusqu'aux alentours de la 1^{ère} guerre mondiale. J'ai trouvé du hêtre dans nombre de ces éventails. Il peut aussi être cuit à la vapeur d'où une couleur plus foncée, mais toujours avec mouchetures.

Nous tendons à assigner à ces éventails une catégorie et un pays de fabrication, mais je les ai vus faits de différents bois ; le hêtre est commun, mais aussi le poirier et le houx. Le

holly. Holly is a very pale whitish smooth wood, but under the microscope you can see that it has a sheen to it and this is caused by crystals in the vessels. This contributes to its pale appearance.



holly

houx

houx est un bois tendre blanchâtre très pâle mais au microscope, on voit son brillant dû à des cristaux dans les vaisseaux qui contribuent à cette pâleur



walnut

noyer

I have found that one of the most common European woods used in fan sticks is walnut. In the 18th century in particular this is not surprising because a lot of French furniture was made of walnut at this time. Walnut comes in a wide range of colours from light greyish brown to dark chocolate or purplish black. It can have straight or slightly wavy grain. It has a very characteristic darker streak which is caused by gum deposits in the vessels. The majority of surviving 18th fans with wooden sticks made using European woods seem to be walnut.

J'ai constaté que l'un des bois européens communs le plus utilisés pour les montures est le noyer. Au 18^{ème} siècle en particulier ce n'est pas surprenant car on en fait alors beaucoup de meubles français. On le trouve dans une large gamme de couleurs, du gris-brun clair au chocolat foncé ou noir violacé. Il peut avoir un grain droit ou légèrement ondulé. Il a une traînée typique très sombre causée par des dépôts de gomme dans les vaisseaux. La majorité des éventails 18^{ème} européens à monture bois qui survivent semblent être en noyer.

European sycamore is creamy or yellowish white although like a lot of woods it darkens with age. A number of very ordinary modern Spanish fans have been made less ordinary by the way the sycamore wood has been cut. Sycamore is highly lustrous and when cut radially shows these characteristic almost "checked" patterns. I have also seen a French fan ca 1800 made in sycamore.

Le sycomore européen est crème ou blanc jaunâtre bien que comme beaucoup de bois, il fonce avec l'âge. Beaucoup d'éventails espagnols modernes ont été rendus moins ordinaires par la coupe. Ce bois est en effet très brillant et coupé en diagonale montre des motifs caractéristiques. J'ai aussi vu un éventail français vers 1800 en sycomore.

mûrier



mulberry

sycamore



sycomore

Other than walnut, fans with wooden sticks surviving from the 18th century use a wide variety of tropical hardwoods.

In my work so far I do not have many examples of wooden fans between the 1820s and the 1880s. Quite a lot of Victorian fans were of course made with cheap wooden sticks which were painted. If people have interesting fans with wooden sticks from this period I would keen to see them.

Tropical wood fans

(...)

I have a couple of fans which I believe are made from Australian woods – both of these late 19th French fans made from Tasmanian oak or *eucalyptus regnans*. One of these dates from the late 1800s and so is from a time when Australian woods were being imported into Europe.

In the Fan Museum we found an unusual survival of wood sticks from the late 18th C with a very distinctive cream or brown pattern. This is “angelin”, otherwise known as partridge wood for the feathery look it has when cut. The wood is obviously very special for this fan and is not a cheap throwaway set of sticks. It comes from the Caribbean and from Central and Southern America.

ébène de Macassar



Macassar ebony

Macassar ebony appears to be a wood with a long history, still being used in Bali fans today. It is black with lighter streaks which may be red, brown or yellowish. It grows in South Asia – India, Sri Lanka, Indonesia and the Philippines – so we might expect to see it turning up especially in English and Dutch fans. It is very difficult to work so was apparently used only in quality cabinet work

Outre le noyer, les éventails 18^{ème} à monture bois qui survivent utilisent une large variété de bois de feuillus tropicaux.

Dans mon travail je n'ai jusqu'ici que peu d'exemples d'éventails en bois de 1820 aux années 1880. Beaucoup d'éventails victoriens ont bien entendu des brins peints de bois bon marché. Si les gens ont des éventails avec des monture bois de cette période, je souhaiterais les voir.

Eventails en bois tropicaux

(...)

J'ai deux éventails qui, je crois, sont faits de bois d'Australie – tous deux fin 19^e et en chêne de Tasmanie ou *eucalyptus regnans*. L'un d'eux date de la fin des années 1800 et donc d'une époque où les bois d'Australie étaient importés en Europe.

Au Fan Museum, nous avons trouvé une inhabituelle monture de bois fin 18^{ème} au motif très particulier crème ou brun. C'est de l' « Angelin », « Saint Martin rouge » aussi dit « bois de perdrix » en raison de ses motifs de plumes. D'évidence le bois a été choisi pour cet éventail et n'est pas une monture bon marché à jeter. Il vient de la mer des Caraïbes et du centre et du sud de l'Amérique.



angelin

L'ébène de Macassar, à la longue histoire, est toujours présent dans les éventails de Bali. Il est noir avec des stries rouges, brunes ou jaunâtres. Il pousse en Asie du Sud -Inde, Sri Lanka, Indonésie et Philippines -. Aussi nous attendrions-nous à le voir surtout dans les éventails anglais ou hollandais. Il est très difficile à travailler et semble donc avoir été utilisé seulement pour les travaux de qualité

and tableterie of various kinds. Has anyone seen an older example of a fan in this wood I wonder ?

I have a French fan dated 1885 which is on iroko wood sticks. This is characterised by having yellowish bands of soft tissue which form a zigzag pattern. In furniture making it is often used as a substitute for teak.



ebony

ébène

Ebony was more worked in France than in England, but in my experience all the mourning fans on wood sticks called ebony from the Victorian era are ebonised (stained) or simply painted black.

India rosewood



palissandre de l'Inde

Illustrations : **Atelier Doreau** 67, Avenue de l'Allier 63730 MIREFLEURS FRANCE
http://www.fdoreau.sitefr.info/index_en.php?url=essences.php&tri=nom_an

(marqueterie et tableterie notamment). Quelqu'un a-t-il vu un exemple plus ancien d'éventail de ce bois ?



iroko

J'ai un éventail français daté 1885, dont les brins sont en iroko. Il se caractérise par des bandes jaunes de parties molles formant un zigzag. Il est souvent en ébénisterie utilisé comme substitut du teck.

L'ébène est plus travaillé en France qu' en Angleterre, mais selon mon expérience, tous les éventails de deuil de l'époque victorienne sur monture dite en ébène sont teints ou simplement peints en noir.

Helen AKITT

Traduction : Pierre Henri BIGER

Extrait (avec la permission de l'auteur et de l'éditeur) d'un article paru dans

FANS, the Bulletin of FCI Summer 2008 n° 86



mahogany

acajou